

Diskotheek: Manuel de Falla: Canciones populares españolas

Montag, 22. April 2013, 20.00 - 22.00 Uhr

Samstag, 27. April 2013, 14.00 - 16.00 Uhr (Zweitsendung)

Gäste im Studio: Leila Pfister und Anton Kernjak

Gastgeberin: Eva Oertle

Das Resultat

Die „Canciones populares españolas“ von Manuel de Falla sind eine Art Mischung zwischen Volkslied und Kunstlied. De Falla hat sie für Mezzosopran oder Bariton mit Klavierbegleitung komponiert, die Lieder werden aber auch von hohen Stimmen gesungen, zudem wurden sie orchestriert und für verschiedenste Instrumente bearbeitet.

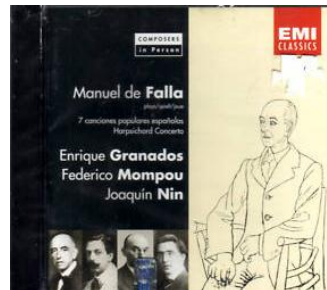
Bei den Gesangsaufnahmen stellt sich natürlich die Frage nach der geeigneten Stimme. Es war keine Aufnahme dabei, die vollkommen überzeugte.

Bei den Männern figurierten der Bariton Gérard Souzay und der Tenor José Carreras: Souzay versuchte in seine warme Stimme Härte hineinzubringen, was unglaublich klang, Carreras Stimme wirkte massiv und nicht sehr differenziert.

Olga Borodinas grosse, schöne Stimme gefiel meinen Gästen, allerdings wirkt die Sängerin in den Verzierungen etwas schulmeisterlich. Bei Teresa Berganza spürt man, dass sie die Musik de Fallas sehr gut kennt, ihre Interpretation wirkt sehr natürlich, aber sie vermochte auch nicht richtig zu begeistern. Auch Victoria de los Angeles ist eine bedeutende De Falla-Interpretin, mutig nimmt sie das Vibrato in der Stimme stellenweise ganz zurück, die Klavierbegleitung von Alicia de Larrocha hingegen ist eher hart und metallisch.

Schliesslich die Sopranistin Maria Barrientos, die zusammen mit dem Komponisten selbst, mit de Falla, am Klavier musiziert in einer Aufnahme von 1928 (!). Hier gingen die Meinungen stark auseinander: Barrientos helle, klare, durchdringende Stimme polarisierte. Die mangelnde Texttreue der beiden, bzw. die grosse rhythmische Freiheit erstaunte meine Gäste und eröffnete viele Fragen. Von den verschiedenen Bearbeitungen erschienen die Version mit Orchester und Gesang (B1) sowie diejenige mit Violine und Klavier (B3) am stimmigsten.

Aufnahme 1:



Maria Barrientos, Sopran; Manuel de Falla, Klavier
Aufnahme von 1928/30
EMI Classics 7 54836 2 (1993)

B1:



Orchesterfassung von Luciano Berio
Alicia Nafé, Mezzosopran; Orchestre de Chambre de Lausanne; Ltg: Jesús Lopez-Cobos
Denon CO-75339 (1993)